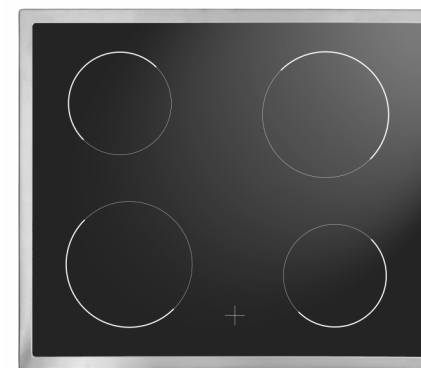


WORLD

VD 4720 - VDZ 630 C, VD 4730 - VDZ 630 X

CZ, SK, PL, HU / 2012 08 01 / 395767

WORLD



ELEKTRICKÁ VESTAVNÁ VARNÁ DESKA
ELEKTRICKÁ VSTAVANÁ VARNÁ PLATŇA
ELEKTRYCZNA PŁYTA DO ZABUDOWY
ELEKTROMOS BEÉPÍTHETŐ FŐZŐLAP

CZ **SK** **PL** **HU**

MŰSZAKI ADATOK		
Elektromos beépíthető főzőlap	VDZ 630 X	VDZ 630 C
Méreték		
Teljes méretek – SzélxMélyxMag (Mag = beépítési mélység)	595 / 510 / 51	590 / 505 / 51
A munkalap kivágásának méretei Szél x Mély x munkalap vastagsága	560 x 490 x (30 - 50) mm	
Főzési zónák		
Bal első - Ø 180 mm HL (kW)	1,80	1,80
Bal hátsó - Ø 145 mm HL (kW)	1,20	1,20
Jobb első - Ø 145 mm (kW)	1,20	1,20
Jobb hátsó - Ø 180 mm HL (kW)	1,80	1,80
Elektromos feszültség	230 / 400 V ~	
Teljes el. Teljesítményfelvétel (kW)	6,00	6,00

TARTOZÉKOK	VDZ 630 X	VDZ 630 C
Tömítőanyag	1	1
Tisztítókaparó	1	1
Szorító	4	4
Csavar 3,9 x 6,5 mm	4	4

MORA MORAVIA, s.r.o., Hlubočky – Mariánské Údolí, Česká republika

395767hu

NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ

Vážení zákazníci,
zakoupil jste si výrobek z naší nové řady vestavných elektrických spotřebičů. Je naším přáním, aby Vám náš výrobek dobře sloužil. Doporučujeme Vám prostudovat tento návod a výrobek obsluhovat podle pokynů.

DŮLEŽITÉ INFORMACE, POKYNY A DOPORUČENÍ

- Zkontrolujte, zda údaje o elektrickém napájecím napětí uvedené na typovém štítku, který je na spodním krytu varné desky, souhlasí s napětím Vaší rozvodné elektrické sítě.
- Z hlediska ochrany před úrazem elektrickým proudem podle ČSN EN 60 335-1 se jedná o spotřebič třídy I.
- Instalaci varné desky musí provést jen oprávněná osoba k této činnosti odborně způsobilá.
- Datum provedené instalace si nechte potvrdit v Záručním listu.
- Případné opravy v záruční době zajišťujte podle pokynů uvedených v kapitole „Reklamáce“.
- Varná deska musí být připojena k elektrické síti s předepsaným napětím, které je uvedeno na typovém štítku, přívodem, který odpovídá příkonu varné desky (viz. „Připojení spotřebiče k elektrické síti“).
- Není-li varná deska v provozu, dbejte na to, aby byly všechny její ovládací prvky vypnuty.
- Varná deska je určena pouze pro tepelnou úpravu pokrmů. Nesmí se používat k vytápění místností, neboť může dojít k poruše funkce jejím nadměrným zatěžováním. Na závady vzniklé nesprávným používáním se nevztahuje záruka.
- Není přípustné dávat do blízkosti varných zón hořlavé látky.
- V případě změny prostředí prostoru, kde je spotřebič instalován (práce s nátěrovými hmotami, lepidly apod.), musí být vždy vypnut hlavní přívod elektrické energie.
- Při manipulaci se spotřebičem resp. při delším odstavení spotřebiče mimo provoz vypněte hlavní vypínač přívodu elektrické energie před spotřebičem, nebo odpojte přívodní šňůru ze zásuvky.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabráňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným

způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.

- Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.

POZOR!

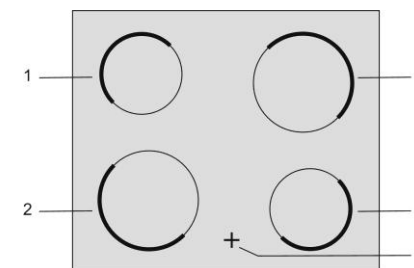
Objeví-li se na povrchu varné desky jakékoliv trhliny, ihned odpojte spotřebič od sítě.

POPIS A OBSLUHA SPOTŘEBIČE

Varné desky jsou určeny pro připojení k vestavným troubám a jsou opatřeny připojovacími vodiči, které umožňují jejich vnější ovládání pomocí ovládacích prvků na panelech vestavných trub.

Varné desky jsou vybaveny 4 varnými zónami. Zapnutý stav varných zón indikuje signální svítidlo, které je umístěno na ovládacím panelu pečicích trub.

- Spotřebič je určený k zabudování do výřezu v pracovní desce kuchyňského nábytku.
- Těsnící pryž nalepená na okraj varné desky zabráňuje zatékání kapaliny pod varnu desku.
- Základní částí spotřebiče je **sklokeramická varná deska**, na kterou jsou vázány ostatní nosné, krycí a elektrické části spotřebiče.
- Na varné desce jsou vyznačena místa - elektrické varné zóny - určená jen pro vaření.
- Průměry varných zón jsou odvozeny z obvyklých rozměrů varných nádob. Vyhřívaná je jen plocha vyznačeného průměru, ostatní plochy zůstávají relativně chladné a mohou se využít jako odstavňové plochy.
- Červeně zářící topné těleso může ale podle zorného úhlu prosvítat i přes obvod označené zóny.
- Přehřátí varné zóny pod sklokeramickou deskou zamezuje omezovač teploty.
- Signální svítidla zbytkového tepla signalizují zvýšenou teplotu povrchu varné zóny po vypnutí. Horké varné místo může být energeticky využito. Signální svítidlo zhasne po takovém ochlazení varného místa, kdy již nehrozí nebezpečí popálení.



- Levá zadní varná zóna
- Levá přední varná zóna
- Pravá zadní varná zóna
- Pravá přední varná zóna
- Ukazatel zbytkového tepla

REGULACE VARNÝCH ZÓN

Příkony varných zón vestavných desek jsou regulovány otáčením ovládacích knoflíků energoregulatorů na panelu vestavných pečicích trub směrem vpravo. Větší číslo znamená větší příkon varné zóny.

ZASADY POUŽÍVÁNÍ SKLOKERAMICKÉ DESKY

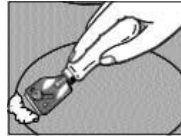
- Sklokeramická deska splňuje při přiměřeném zacházení podle návodu všechny požadavky na tato zařízení v domácnosti.
- Před prvním použitím spotřebiče je nutné vypnout hlavní vypínač a spotřebič řádně očistit (čisticí prostředky viz kapitola "Čištění a údržba").
- Spotřebič mohou obsluhovat podle návodu k obsluze pouze dospělí osoby.
- Není přípustné ponechat děti bez dozoru u spotřebiče, který je v provozu.
- Elektrická varná deska je spotřebič, jehož provoz vyžaduje dozor.
- Vyhněte se ohřevu prázdných smaltovaných nádob, jejichž dna se tím mohou poškodit a při přesunu nádoby poškrábat povrch varné desky.
- Nejsou vhodné nádoby s rýhováním resp. ostřinami na dně.
- K dosažení nejlepších výsledků by mělo být dno kovových nádob 2 - 3 mm silné, u nerezových nádob s proloženým (sendvičovým) dnem 4 až 6 mm.
- Při pokojové teplotě by mělo být dno mírně vyhloubené, neboť žárem se roztahuje a bude ležet potom na povrchu varné zóny rovně. Tím je zajištěna minimální tepelná ztráta při doteku ploch.
- Poškrábání sklokeramiky zabráníte, jestliže budete používat nádoby s čistým a hladkým dnem.
- Vždy se snažte, aby dno použité nádoby odpovídalo svou velikostí průměru zvolené varné zóny.
- Příliš malý hmec a nerovné dno vedou k opakovanému zapínání omezovače teploty. Naproti tomu neškodí, je-li průměr nádoby větší než vyznačená varná zóna.
- Pro uvedení pokrmů do bodu varu používejte vyšší stupeň příkonu. Po uvedení pokrmu do varu přepněte na nižší příkon varné zóny.
- Nepoužívejte misky z Al fólií ani nádoby vyrobené z materiálu obsahující hliník.
- Na horké varné zóny nepokládejte předměty z umělé hmoty (lžice, misky, cedníky apod.), tyto materiály se taví a připalují.
- Přehřáté tuky a oleje se mohou vznítit, proto dávejte pozor při úpravě pokrmů s tuky a oleji (fritování apod.).



Stupeň	Příklady činností při nastavení příkonových stupňů
0	Vypnuto
1 - 3	Stupeň je určen <ul style="list-style-type: none"> • pro udržování kapalín v mírném varu, • k mírnému a pomalému ohřevu bez nebezpečí připalení, • k rozpuštění másla, čokolády, • rozmrazování, • k vaření malého množství kapaliny.
4 - 6	Stupeň lze použít k <ul style="list-style-type: none"> • intenzivnímu vaření, • udržování varu většího množství kapaliny, • k dušení.
7 - 9	Stupeň používáme <ul style="list-style-type: none"> • k přípravě pokrmů, vyžadující rychlý ohřev a vysokou teplotu (bifteky, řízky, smažení brambůrků apod.), • k rozehrátí pokrmů před přepnutím na nižší stupeň.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vaše sklokeramická deska je hezká na pohled a nenáročná na používání. Následující rady a doporučení Vám pomohou udržovat ji v takovém stavu, aby vám vydržela opravdu dlouho.

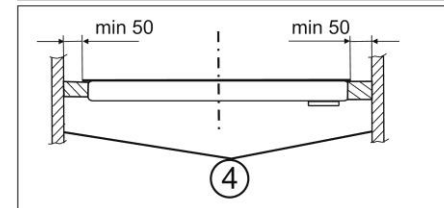
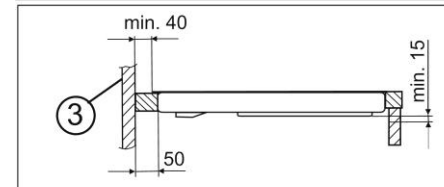
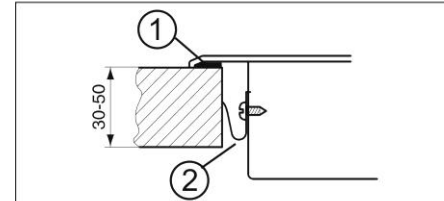
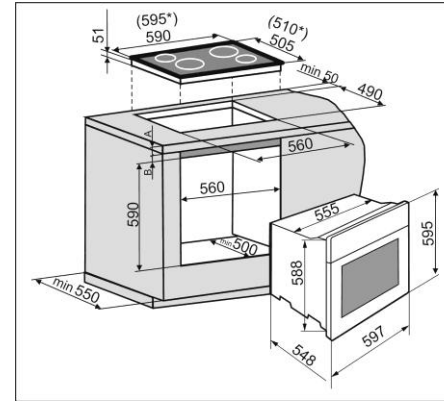


DOPORUČENÍ

- K čištění spotřebiče nepoužívejte parní čistič!
- Vaši sklokeramickou desku čistíte pravidelně, nejlépe po každém použití.
- Nejprve odstraňte ze sklokeramické desky všechny zaschlé zbytky jídla a tekutin pomocí čisticí škrabky (v příslušenství spotřebiče).
- Jakmile je deska chladná, naneste na ni několik kapek vhodného čisticího prostředku a vyčistěte její povrch papírovým ručníkem nebo čistou, jemnou utěrkou.
- Plochu důkladně omyjte a vysušte dalším papírovým ručníkem nebo měkkou látkou.
- Nepoužívejte drátěnky, mycí houby nebo jakékoli jiné čisticí prostředky s drsným povrchem.
- Rovněž nedoporučujeme používat přípravky podporující korozi, jako jsou například spreje na pečicí trouby a na odstraňování skvrn.
- Pokud se Vám na rozžhaveném povrchu Vaší sklokeramické desky nedopatřením roztaví jakýkoli předmět z plastu, kuchyňské fólie, cukr nebo potraviny obsahující cukr, odstraňte je okamžitě pomocí čisticí škrabky, dokud je plotna horká, a to nejen z varné desky, ale v případě znečištění i z povrchu nádoby. Tím zabráníte poškození povrchu varné desky.

Őnálló szekrényt gőzelszívó nélkül nem ajánlunk szerelni. A főzőlap és gőzelszívó közötti minimális távolság 650 mm, a többi a gőzelszívó gyártó utasításai szerint.

- A készülék beszerelése előtt a munkalap kivágásába, ragassza fel a folyadékbefolyás elleni tömítést a keret alsó részére, amely a tartozékok utasításai szerint.



1. Tömítés
2. Szorító
3. Hátsó fal
4. Oldalsó falak

A KÉSZÜLÉK BEKÖTÉSE AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBA

A készülék beszerelését a nemzeti szabványokkal és előírásokkal összhangban kell elvégezni. A készülék elektromos hálózathoz való csatlakozását csak szakmailag jogosult cég végezheti.

A FŐZŐLAPOK ELEKTROMOS VÉDŐÁTKÖTÉSÉNEK BEBIZTOSÍTÁSA

A főzőlapok része egy védőkötés kábelszemmel. A védőcsatlakozást kösse át a beépített sütő védőpontjával. Biztosítja így a főzőlap működésének biztonságát.

FIGYELMEZTETÉS:

A gyártó fenntartja jogát, hogy az útmutatóban változásokat végezzen el, melyek a terméket érintő innovációs vagy technológiai változásokból erednek, és nincsenek hatással a funkcióira.

védőszerrel, hogy az eledel kiforrása vagy kifolyása esetén védje a cukor általi károsodástól.

Fémesen csillogó foltok alumínium edények sűrűlódásával, vagy nem alkalmas tisztítószer használata által keletkeznek. Ezeket a foltokat többszörös tisztítással lehet eltávolítani.

Szines elváltozások a főzőlapon eltávolíthatatlan leégett maradékok által keletkeznek. Az üvegkerámia funkciójára nincsenek befolyással, nincs szó az anyag megváltozásáról.

Dekoráció lecsiszolását abrazív tisztítószerekkel okozhatjuk, vagy az edény fenekének huzamosabb idejű horzsolásával a felületen. A főzőlapon sötét folt keletkezik.

REKLAMÁCIÓ

A garanciális időben előforduló meghibásodásokat ne próbálják meg elhárítani. A reklamációt érvényesítse a vásárlás helyén, szakszerviz, vagy a Garancialevélben meghatározott szervizekben. Reklamáció bejelentésekor a Garancialevél szövege és Garancia-feltételek szerint járjon el. Rendesen kitöltött Garancialevél nélkül a reklamáció nem érvényesíthető.

A CSOMAGOLÁS FELHASZNÁLÁSA ÉS MEGSEMMISÍTÉSE

Kartonpapír, csomagolópapír
- leadás a MÉH-be
- papírgyűjtő-konténerekbe
- egyéb kihasználtság
Csomagolófólia és PE zacskók
- műanyaggyűjtő-konténerekbe

A KÉSZÜLÉK MEGSEMMISÍTÉSE AZ ÉLETTARTAMA LEJÁRATA UTÁN



Ez a készülék az elhasznált villamosági és elektronikai készülékekről szóló 2002/96/EG irányelvnek megfelelő jelölést kapott (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-egységes érvényes kereteit határozza meg.

Mivel a készülék olyan értékes anyagokat tartalmaz, amelyek újrahasznosíthatóak. A készüléket MÉH-be vagy kijelölt szemétygyűjtő telepre ajánlatos elszállítani.

BESZERELÉSI ELŐÍRÁS

A tűzhely beszerelését csak szakmailag illetékes cég végezheti a nemzeti szabványokkal és előírásokkal összhangban.

A készülék beszerelésekor a funkciói szempontjából szükséges a elvégezni a következő műveleteket:

- az elektromos hálózathoz való bekötés helyességének ellenőrzését
- a fűtőtestek, vezérlő és szabályozó elemek működésének ellenőrzését
- bemutatni a vevőnek az összes funkcióját és ismertetni vele a kezelést és karbantartást

FONTOS FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen, az általános használatától eltérő manipulációnál a készüléket le kell kötni az elektromos hálózatról a készülék előtti főkapcsoló lekapcsolásával.

A FŐZŐLAP ELHELYEZ

A tűzhely beszerelését csak szakmailag illetékes cég végezheti a nemzeti szabványokkal és előírásokkal összhangban.

- Az elektromos főzőlap a külső hatások szempontjából és a ČSN 33 2000-3 szabvány szerint normál környezetbe rendeltetett.
- A főzőlaptól való falak és bútor távolságához a ČSN 061008 érvényes.
- A főzőlap feltételezeten hőálló anyaggal felületmegmunkált 30 mm vastag munkaasztal kivágásába kerül.
- A munkalapot vízszintesen kell beszerelni és a fal oldalán folyadékbefolyás ellen tömíteni kell.
- A MORA 4360 főzőlap kivágásához szükséges méretek, és annak helyzete a IV., a MORA 4364 főzőlaphoz az V. szerelési képen található.
- A falak és bútorok a főzőlaptól való betartandó biztonságos távolsága, valamint a főzőlap alatti választófal elhelyezése a VII. képen láthatóak.
- A kivágással keletkezett felületeket megfelelő lakkal ajánljuk fedni (pl. szilikon) ill. Alufóliával, ami csökkenti a nedvesség beszivárgását a lapba.
- A választófalat nem szükséges használni ha a főzőlap alatt állandóan elhelyezett beépített sütő lesz.
- A főzőlap alá nem lehet külön intézkedés nélkül sütőt szerelni, ahol az égéstermékek felélel áramlanának a főzőlap alá.
- A választófalban lévő 50 mm nagyságú furat (VII. ábra) a bevezetőkábel vagy átkötő kábelhez hivatott.
- A konyhaszokrény főzőlap mögötti hátsó falának ugyanúgy hőálló anyagból kell lennie (120°C). A főzőlap hátsó éle legalább 40 mm-re legyen a hátsó faltól.
- A főzőlap nem szerelhető gyúlékony anyagból készült, a munkaasztalt túlérő konyhaszokrény közvetlen közelébe.
- A főzőlap felett csak gőzelszívót ajánlunk szerelni, amely felett el lehet helyezni konyhaszokrényt.

- Před přípravou jídla, která obsahuje větší množství cukru (např. džem), potřete desku vhodným ochranným prostředkem, abyste chránili její povrch proti poškození cukrem v případě překypění pokrmu nebo při jeho rozlití na povrch desky.

Kovově lesknoucí skvrny vznikají odřením dna hliníkového hrnce nebo použitím nevhodného čisticího prostředku. Tyto skvrny se pracně odstraní několikanásobným čišněním.

Barevné změny na varné desce jsou způsobeny vesměs neodstranitelnými připálenými zbytky. Nemají vliv na funkci sklokeramiky, nejedná se o změnu v materiálu.

Obroušení dekoru můžeme způsobit abrazivními čisticími prostředky, nebo dřením dna hrnce po povrchu varné desky po delší dobu. Na varné desce vzniká tmavá skvrna.

REKLAMACE

Vyskytne-li se v záruční době na spotřebiči závada, neopravujte ji sami. Reklamaci uplatňujte v prodejně, ve které jste spotřebič zakoupili, u značkového servisu nebo u servisních gescí, uvedených v Záručních podmínkách. Při podávání reklamace se řiďte textem Záručního listu a Záručních podmínek. Bez předložení řádně vyplněného Záručního listu je reklamace neplatná.

ZPŮSOBY VYUŽITÍ A LIKVIDACE OBALŮ



MORA MORAVIA, s.r.o. se zapojila do integrovaného systému sběru komunálního odpadu ve spolupráci s firmou EKO-KOM, a. s. Sběr obalů uložených na sběrných místech ve Vaší obci zaručuje jejich recyklaci.

LIKVIDACE SPOTŘEBIČE PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámeček pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

Spotřebič obsahuje hodnotné materiály, které by měly být opětovně využity. Spotřebič odevzdejte do sběrných surovin nebo na místo určené obcí k ukládání odpadu.

PŘEDPIS PRO INSTALACI

Tento předpis je určen především pracovníkům oprávněných instalačních a opravárenských organizací. Doporučujeme Vám však, abyste si ve vlastním zájmu tento předpis prostudovali.

Spotřebiče jsou provedeny a schváleny podle předpisů:

ČSN EN 60335-1

Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky.

ČSN EN 60335-2-6

Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 2: Zvláštní požadavky na nepfenosné sporáky, varné panely, trouby a podobné spotřebiče
ČSN EN 55 014-1: 95

Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Vyzařování - Norma skupiny výrobku.

Instalace spotřebiče musí být provedena podle:

ČSN 33 2180 Elektrotechnické předpisy ČSN. Připojování elektrických přístrojů a spotřebičů.

ČSN 06 1008 Požární bezpečnost tepelných zařízení.

ČSN 73 0823 Požární technické vlastnosti hmot. Stupeň hořlavosti stavebních hmot.

Při instalaci spotřebiče je nutné z hlediska funkce spotřebiče, provést především tyto úkony:

- kontrolu správnosti připojení k elektrickému přívodu,
- kontrolu funkce topných těles, ovládacích a regulačních prvků,
- předvedení zákazníkovi všech funkcí spotřebiče a seznámení s jeho obsluhou a údržbou.

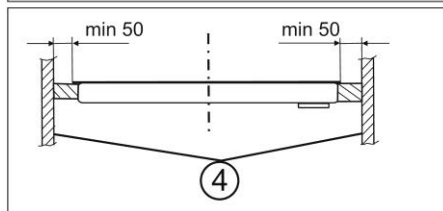
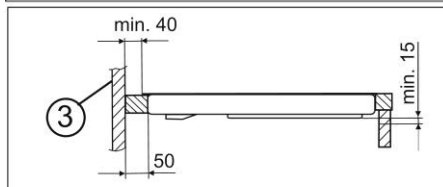
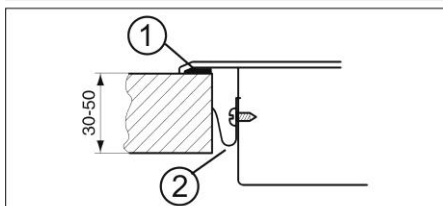
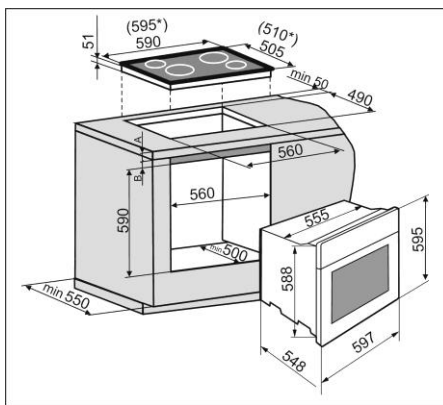
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

Při jakékoliv manipulaci se spotřebičem mimo běžné používání je nutno zajistit jeho odpojení od elektrické rozvodné sítě vypnutím hlavního vypínače před spotřebičem.

UMÍSTĚNÍ VARNÉ DESKY

Instalaci může provádět pouze firma k tomu odborně oprávněná a musí být provedena v souladu s národními normami a předpisy.

- Elektrická varná deska je určena z hlediska působení vnějších vlivů dle ČSN 33 2000-3 pro normální prostředí.
- Pro bezpečné vzdálenosti stěn a nábytku od varné desky platí ČSN 061008.
- Varná deska předpokládá zabudování do výřezu v pracovní desce min. tloušťky 30 mm, povrchově kryté tepelně odolným materiálem.
- Pracovní deska musí být instalována ve vodorovné poloze a musí být na straně ke zdi utěsněna proti zatékání kapalín.
- Bezpečné vzdálenosti stěn a nábytku od varné desky jakož i umístění přepážky pod varnou deskou, které je nutno dodržet, jsou na obr.
- Plochy vzniklé po výřezu otvoru doporučujeme kryt vhodným lakem (např. silikonovým) resp. Al fólií, které snižují pronikání vlhkosti do desky.
- Pod varné desky nelze instalovat bez zvláštního opatření pečicí trouby u kterých mohou spaliny z pečicí trouby proudit směrem nahoru pod varnou desku.
- Zadní stěna kuchyňské linky za varnou deskou musí být rovněž z tepelně odolného materiálu (120°C). Nejmenší vzdálenost zadní hrany varné desky od zadní stěny je 40 mm.
- Varná deska nesmí být instalována v těsné blízkosti kuchyňské skříňky z hořlavého materiálu, přesahující nad povrch pracovní desky.
- Nad varnou deskou se doporučuje instalovat pouze odsavač par (digestoř), nad kterým může být umístěna kuchyňská skříňka. Samostatnou skříňku bez odsavače par k instalaci nad varnou deskou nedoporučujeme. Minimální vzdálenost mezi varnou deskou a odsavačem je 650mm, dále dle doporučení výrobce odsavačů.
- Před instalací spotřebiče do výřezu v pracovní desce nalepte po obvodu spodní části rámu těsnění proti zatékání kapalín, které je přiloženo v příslušenství.
- Uchycení - zajištění vestavné desky v nábytku je znázorněno na obr.
- Rozměry výřezu pro varné desky a poloha jsou uvedeny na obr.



PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČE K OVLÁDACÍMU PANELU VESTAVNÉ TROUBY

Oba spotřebiče (deska a trouba) se navzájem propojí pomocí 2 ks skupinových konektorových svorkovnic, barvy černé a bílé, které se nedají vzájemně zaměnit.

POSTUP INSTALACE

- instalace varné desky vč. zajištění desky upínkami,
- zapojení troubové části k elektrické síti a její částečné zasunutí do skříňky,
- propojení varné a troubové části spotřebiče vodiči varné desky s konektorovými svorkovnicemi,
- úplné zasunutí troubové části a její zajištění (viz návod pro troubovou část),
- zapnutí hlavního vypínače před spotřebičem.

KERÁMIA-LAP HASZNÁLATÁNAK ELVEI

- Az üvegkerámia-lap az útmutatónak megfelelő bánásmóddal mellett eleget tesz az egyenlő háztartási berendezések összes követelményeinek.
- A készülék első használata előtt szükséges kikapcsolni a főkapcsolót, és a készüléket rendesen letisztítani (tisztítószerrel lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezetben).
- A készüléket az útmutató szerint csak felnőtt személyek kezelhetik.
- Nem megengedett gyerekeket felügyelet nélkül hagyni a működő készüléknél.
- Az elektromos főzőlap olyan készülék, melynek működtetése felügyeletet igényel.
- Kerülje az üres zománczott edények melegítését, mivel ezeknek a fenékük megkárosodhat, és továbbtáskor megsérthetik a főzőlap felületét.
- Karcolt ill. éles fenékű edények nem alkalmasak.
- A legjobb eredmények eléréséhez (az indukciós zónán való főzésnél) a fém edények fenekének 2-3 mm vastagnak, a rozsdamentes edényeknél rétegelt (szendvics) 4 – 6 mm fenéknek kellene lennie.
- Szobahőmérsékletnél a fenéknek mérsékeltlen bemelegednie kellene, mivel a melegtől megnyílik, ezáltal a főzőzónán egyenesen fekszik. Így minimális hővesztés van bebiztosítva a két felület érintkezésénél (III. ábra).
- Az üvegkerámia megkarcolását tiszta és sima edények használatával előzi meg.
- Mindenkor igyekezzen, hogy a használt edény nagysága megfeleljen a kiválasztott főzőzóna átmérőjének nagyságával.
- Túl kicsi edény vagy egyenetlen fenék a hőkorlátozó ismételt bekapcsolásához vezet. Ellenkezőleg nem árt, ha az edény átmérője nagyobb, mint a kijelölt főzőzóna.
- Az edel felforralásához használjon magasabb teljesítményfokozatot. A forrás elérése után kapcsoljon alacsonyabb fokozatra.
- Ne használjon alufóliából, sem alumíniumot tartalmazó anyagokból készült tálat.
- A forró főzőzónákra ne helyezzen műanyag tárgyakat (kanalák, tálak, szűrők stb.), ezek az anyagok olvadnak és leégnek.
- A túlhevült zsírok és olajok meggyulladhatnak, ezért ügyeljen a használatuknál.



Működőpéldák teljesítményfelvétel-fokozatok beállításakor	
0	Kikapcsolva
1 - 3	A fokozat használata <ul style="list-style-type: none"> • folyadékok mérsékelt forrásban tartására • mérsékelt és lassú melegítése leégetés veszélye nélkül • vaj, csokoládé megolvasztására • kiolvasztásra • kis mennyiségű folyadék főzéséhez
4 - 6	A fokozat használható <ul style="list-style-type: none"> • intenzív főzéshez • nagyobb mennyiségű folyadék forrásban tartásához • pároláshoz
7 - 9	A fokozatot használjuk <ul style="list-style-type: none"> • gyors melegítést és magas hőmérsékletet igénylő éledelek készítéséhez (bifsztekek, szeletek, burgonyasütés stb.) • az éledelek felmelegítéséhez alacsonyabb fokozatra kapcsolás előtt

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az Ön üvegkerámia-lapja ránézésre szép és használatra igénytelen. A következő tanácsok és ajánlatok segítik Önt olyan állapotban tartani, hogy valóban hosszú ideig szolgáljon.



AJÁNLÁSOK

- A készülék tisztításához ne használjon gőztisztítót!
- A kerámialapot tisztítsa rendszeresen, legcélszerűbb minden használat után.
- Először távolítsa el a kerámialapról az összes megszáradt ételmaradékot a tisztítókaparóval (a készülék tartozéka)
- Ahogy a lap kihűlt, vigyen fel rá pár csepp megfelelő tisztítószer és tisztítsa le a felületet papírkendővel vagy tiszta, finom ronggyal.
- A felületet alaposan mossa le és törölje szárazra egy másik papírkendővel vagy puha anyaggal.
- Ne használjon sikálót, mosó szivacsot vagy bármilyen más, durva felületű tisztítószer.
- Ugyanakkor nem ajánlunk korrózió-támogató szereket használni, mint például a sütő- és folteltávolító sprayek.
- Ha észrevétlenségből adódóan elolvad a forró kerámialapon valamilyen műanyag tárgy, konyhafólia, cukor vagy cukortartalmú élelmiszer, távolítsa el azonnal a tisztítókaparó segítségével, ameddig a lap még forró, és nem csak a főzőlapról, hanem az edény felületéről is. Ezzel meggátolja a főzőlap megkárosodását.
- Magasabb cukortartalmú étel (pl. dzsem) előkészítése előtt kenje le a lapot megfelelő

KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

Kedves Vevő,
megvásárolta a beépíthető elektromos készülékek új termékcsaládjának egyik termékét. Tanácsoljuk Önnek, olvassa át a jelen használati utasítást, és a benne foglalt utasítások szerint kezelje a terméket.

FONTOS INFORMÁCIÓK, UTASÍTÁSOK ÉS TANÁCSOK

- Ellenőrizze, hogy a főzőlap alsó burkolatán elhelyezkedő típuscímkén megadott elektromos tápfeszültség adata megegyez-e az Ön elektromos elosztó-hálózatában levő feszültséggel.
- Az elektromos áram általi balesetvédelem szempontjából a ČSN EN 60 335-1 szerint I. osztályba sorolt készülék.
- A főzőlap beszerelését csak a jelen tevékenységhez szakmailag illetékes személy végezheti.
- Az elvégzett szerelés dátumát írassa be a Szavatossági levélbe.
- Az esetleges szavatossági időn belüli javításokat a „Reklamáció” bekezdés szerint biztosítsa be.
- A főzőlapot a típuscímkén található előírások feszültségű elektromos hálózathoz kell kapcsolni, a főzőlap teljesítményfelvételének megfelelő bevezetővel. (lásd „A készülék bekötése az elektromos hálózatba”).
- Ha a főzőlapot nem használja, ügyeljen arra, hogy az összes vezérlőegysége ki legyen kapcsolva.
- A főzőlap csak az eledel meleg feldolgozására alkalmas. Nem használható a helység fűtésére, mivel a túlterheléssel a funkciók meghibásodása követhet be. A helytelen használat általi megkárosodásra a szavatosság nem érvényesíthető.
- Tilos a főzőzónák közelében gyúlékony anyagot elhelyezni.
- A készülék szerelési térség környezetének változása esetében (mázanyagokkal, ragasztókkal való munkák stb.) mindig ki legyen kapcsolva az elektromos energia főbevezetése.
- A készülékkel való manipuláció, ill. a készülék hosszabb leállítása esetében kapcsolja ki a készülék előtti elektromos energia-bevezetés főkapcsolóját.

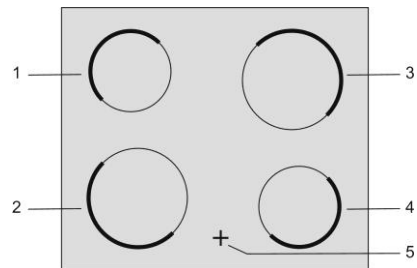
VIGYÁZAT!

Ha a főzőlap felületén bármilyen repedés jelenik meg, azonnal kapcsolja le a készüléket a hálózatról.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS KEZELÉSE TŘEBÍČE

- A készülék a konyhabútór munkalapjában készített kivágásba való beszereléshez rendeltetett.

- Az armatúra burkolata galvanizáltan fémezett bádoglemezről van, és az armatúrával együtt a laphoz van csavarozva. Az egész komplett szorítócsavarokkal van a munkalappal összekötve.
- A főzőlap peremére ragasztott tömítőgumi meggátolja a folyadékok lefolyását a főzőlap alá.
- A készülék alapja az **üvegkerámia-főzőlap**, amelyre kötve vannak a többi tartó, burkoló és elektromos részek.
- A főzőlapon elektromos főzőzónák vannak kijelölve, amelyek kizárólag főzéshez vannak rendeltetve.
- A főzőzónák átmérői általános főzőedények méreteiből vannak levezetve. Csak a kijelölt átmérő felülete van melegítve, a maradék felület viszonylag hideg, és félreállító-felületnek használható.
- A vörösen sugárzó fűtőttest azonban a látószögől függően átszűrődhet a kijelölt zóna kerületén is.
- Az üvegkerámia-lap alatti főzőzóna túlhevülését hő-korlátozó korlátozza.
- A maradékhő-kijelző lámpák a főzőzóna növelt hőmérsékletét jelzik annak kikapcsolása után. A forró főzőhely energetikailag kihasználható. A kijelző olyan lehűléskor alszik el, amikor nem fenyeget megégetés veszélye.



- Bal első főzőzóna
- Bal hátsó főzőzóna
- Jobb hátsó főzőzóna
- Jobb első főzőzóna
- Maradékhő-kijelző

A főzőlapok beépített sütőkhöz való csatlakoztatáshoz készültek és csatlakozóvezetékekkel vannak ellátva, amelyek lehetővé teszik a külső vezérlésüket a beépíthető sütő vezérlőlap egységeivel.

A főzőlapok 4 főzőzónával rendelkeznek.

A főzőzónák bekapcsolt állapotát fényjelzés indikálja, amely a sütő vezérlőpaneljén helyezkedik el.

FŐZŐZÓNÁK SZABÁLYOZÁSA

A beépíthető lapok főzőzónái teljesítményfelvétele vezérlőkapcsolók-energiaszabályozók forgatásával van szabályozva a beépíthető sütők paneljén. Magasabb számjegy magasabb teljesítményfelvétel-fokozatot jelent

ZAJIŠTĚNÍ ELEKTRICKEHO OCHRANNÉHO PROPOJENÍ VARNÝCH DESEK:

Součástí varných desek je ochranný spoj ukončený kabelovým okem. Ochranný spoj propojte s ochranným bodem vestavné pečící trouby. Zajistíte tak bezpečnost provozu varné desky.

UPOZORNĚNÍ:

Výrobce si vyhrazuje právo drobných změn návodu, vyplývajících z inovačních nebo technologických změn výrobku, které nemají vliv na funkci výrobku.

TECHNICKÉ ÚDAJE	VDZ 630 X	VDZ 630 C
Elektrická vestavná varná deska		
Rozměry		
Celkové rozměry - Š x Hl. x V (V = zabudovaná hloubka)	595 / 510 / 51	590 / 505 / 51
Rozměry výřezu v pracovní desce Š x Hl x Tl. pracovní desky	560 x 490 x (30 - 50) mm	
Varné zóny		
Levá přední - Ø 180 mm HL (kW)	1,80	1,80
Levá zadní - Ø 145 mm HL (kW)	1,20	1,20
Pravá přední - Ø 145 mm (kW)	1,20	1,20
Pravá zadní - Ø 180 mm HL (kW)	1,80	1,80
Elektrická napětí	230 / 400 V ~	
Celkový el. příkon (kW)	6,00	6,00

PRÍSLUŠENSTVO	VDZ 630 X	VDZ 630 C
Těsnící hmota	1 ks	1 ks
Čistící škrabka	1 ks	1 ks
Upínka	4 ks	4 ks
Šroub 3,9 x 6,5	4 ks	4 ks

MORA MORAVIA, s.r.o., Hlubočky – Mariánské Údolí, Česká republika

395767cs

NÁVOD NA OBSLUHU A ÚDRŽBU

Vážení zákazníci, zakúpili ste si výrobok z nášho nového radu vstavaných elektrických spotrebičov. Je naším želaním, aby Vám náš výrobok dobre slúžil. Odporúčame Vám preštudovať tento návod a výrobok obsluhovať podľa pokynov.

DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE, POKYNY A DOPORUČENIA

- Skontrolujte, či údaje o elektrickom napájanom napätí uvedené na typovom štítku, ktorý je na spodnom kryte varnej platne, súhlasí s napätím Vašej rozvodnej elektrickej siete.
- Z hľadiska ochrany pred úrazom elektrickým prúdom podľa STN EN 60 335-1 ide o spotrebič triedy I.
- Inštaláciu varnej platne musí vykonať iba oprávnená a pre túto činnosť odborne spôsobilá osoba. Dátum vykonania inštalácie si nechajte potvrdiť v Záručnom liste. Záručný list je platný iba v prípade, ak je riadne vyplnený a potvrdený oprávnenou osobou, ktorá vykonala spustenie spotrebiča do prevádzky.
- Prípadné opravy v záručnej dobe zabezpečíte podľa pokynov uvedených v kapitole „Reklamácia“.
- Varná platňa musí byť pripojená k elektrickému sieti s predpísaným napätím, ktoré je uvedené na typovom štítku, provodím, ktorý zodpovedá príkonu varnej platne (Vid. „Pripojenie spotrebiča k elektrickému sieti“).
- Ak varná platňa nie je v prevádzke, dbajte na to, aby boli všetky jej ovládacie prvky vypnuté.
- Nie je prípustné dávať do blízkosti varných zón horľavé látky.
- Varná platňa je určená iba pre tepelnú úpravu pokrmov. Nesmie sa používať na vykurovanie miestností, pretože môže dôjsť k poruche funkčnosti jej nadmerným zaťažovaním. Na závlady vzniknuté nesprávnym používaním sa záruka nevzťahuje.
- V prípade zmeny prostredia priestoru, kde je spotrebič inštalovaný (práca s náterovými hmotami, lepidlami a pod.), musí byť vždy vypnutý hlavný prívod elektrickej energie.
- Pri manipulácii so spotrebičom, resp. pri ďalšom odstavení spotrebiča mimo prevádzku, vypnite hlavný vypínač prívodu elektrickej energie pred spotrebičom alebo odpojte prívodnú šnúru zo zásuvky.
- Doporučujeme Vám, aby ste sa raz za dva roky obrátili na servisnú organizáciu so žiadosťou o prekontrolovanie funkcie platne a vykonanie odbornej údržby. Tým predídete prípadným poruchám a predĺžite životnosť varnej platne.

POZOR!

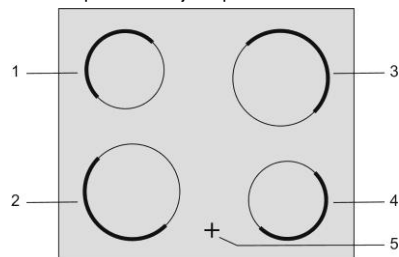
Ak sa na povrchu varnej platne objavia akékoľvek trhliny, ihneď odpojte spotrebič od elektrickej siete.

POPIS A OBSLUHA SPOTREBIČA

Varné platne sú určené pre pripojenie k vstavaným rámom a sú vybavené pripojovacími vodičmi, ktoré umožňujú ich vonkajšie ovládanie pomocou ovládacích prvkov na paneloch vstavaných rúr. Varné platne sú vybavené 4 varnými zónami. Zapnutý stav varných zón indikuje signálne svetidlo,

ktoré je umiestnené na ovládacom paneli rúr na pečenie.

- Spotrebič je určený pre zabudovanie do výrezu v pracovnej doske kuchynského nábytku.
- Kryt armatúry varnej platne je z galvanicky pokovovaného plechu a je k platni s armatúrou priskrutkovaný. Tento komplet je spojený s pracovnou platňou upínacími skrutkami.
- Tesniaca guma je nalepená na okraj varnej platne a zabraňuje zatekaniu kvapaliny pod varnú platňu.
- Základnou časťou spotrebiča je **sklokeramická platňa**, na ktorú sú viazané ostatné nosné, krycie a elektrické časti spotrebiča.
- Na varnej platni sú vyznačené miesta – elektrické varné zóny – určené iba na varenie.
- Priemery varných zón sú odvodené z obvyklých rozmerov varných nádob. Vyhrievaná je iba plocha vyznačeného priemeru, ostatné plochy zostávajú relatívne chladné a môžu sa využiť ako odstavňé plochy.
- Na červeno žiariace vyhrievacie teleso však môže podľa zorného uhla presvitať aj cez obvod vyznačenej zóny.
- Prehriatiu varnej zóny pod sklokeramickou platňou zabraňuje obmedzovací regulátor teploty.
- Svetelné ukazovatele zvyškového tepla signalizujú zvýšenú teplotu povrchu varnej zóny po vypnutí. Horúce varné miesto môže byť energeticky využité. Svetelný ukazovateľ zhasne po takom ochladení varného miesta, kde už nehrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane dieťaťa), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na ne nebude dohliadať alebo ak neboli poučení ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Na deti by sa malo dbať, aby sa zabezpečilo, že si nebudú so spotrebičom hrať.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Deti mladšie ako 8 rokov sa musí držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.



PODĽAČENIE ELEKTRYCZNE PRZEWODU OCHRONNEGO PŁYTY GRZEJNEJ:

Częścią płyty jest przewód ochronny zakończony końcówką z "oczkiem". Końcówkę przewodu ochronnego, należy połączyć z punktem ochronnym piekarnika. W ten sposób zapewnicie Państwo bezpieczeństwo użytkownika płyty grzejnej.

UWAGA:

Producent zastrzega sobie prawo dokonania drobnych zmian niniejszej instrukcji wynikających z innowacji lub technologicznego rozwoju produktu.

DANE TECHNICZNE	VDZ 630 X	VDZ 630 C
Elektryczna płyta do zabudowy	VDZ 630 X	VDZ 630 C
Wymiary		
Wysokość / szerokość / głębokość SZER. x GŁ. x V (v - głębokość zabudowy)	595 / 510 / 51	590 / 505 / 51
Wymiary otworu montażowego w blacie szafki kuchennej SZER.xGŁ. xGRUB.płyty	560 x 490 x (30 - 50) mm	
Pole grzewcze		
Lewe przednie - Ø 180 mm HL (kW)	1,80	1,80
Lewe tylne - Ø 145 mm HL (kW)	1,20	1,20
Prawe przednie - Ø 145 mm (kW)	1,20	1,20
Prawe tylne - Ø 180 mm HL (kW)	1,80	1,80
Napięcie elektryczne	230 / 400 V ~	
Całkowita nominalna moc elektryczna (kW)	6,00	6,00

RODZAJ WYPOSAŻENIA	VDZ 630 X	VDZ 630 C
Taśma uszczelniająca	1 ks	1 ks
Skrobak	1 ks	1 ks
Docisk	4 ks	4 ks
Śruba 3,9 x 6,5 mm	4 ks	4 ks

MORA MORAVIA, s.r.o., Hlubočky – Mariánské Údolí, Česká republika

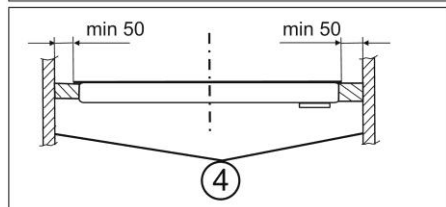
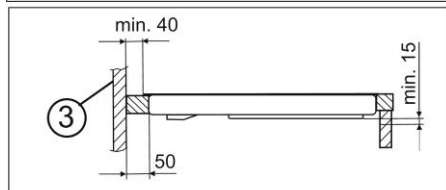
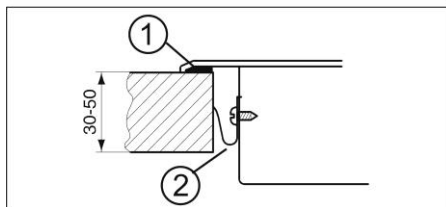
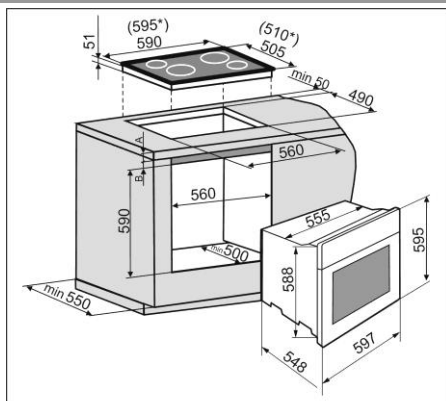
395767pl

- sprawdzenie prawidłowości podłączenia do sieci elektrycznej,
- kontrola działania grzałek, elementów regulacyjnych i sterowniczych,
- zaprezentowanie klientowi wszystkich funkcji urządzenia oraz zaznajomienie z jego obsługą i konserwacją.

WAŻNE OSTRZEŻENIE.

Przy wykonywaniu przy urządzeniu czynności innych niż normalne użytkowanie należy bezwzględnie odciąć dopływ energii elektrycznej do płyty przez wyłączenie wyłącznika głównego na jej zasilaniu.

MONTAŻ PŁYTY CERAMICZNEJ



1. Uszczelka, 2. Docisk, 3. Ściana tylna, 4. Ściany boczne

Instalacji płyty elektrycznej może dokonać wyłącznie firma posiadająca odpowiednie uprawnienia. Instalacja i montaż urządzenia musi być wykonany zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami i normami.

- Płyta ceramiczna przeznaczona jest do użytkowania w normalnym środowisku zgodnie z polskimi normami.
- Płyta ceramiczna przeznaczona jest do zabudowy w otworze wykonanym w płycie mebla o minimalnej grubości 30 mm, pokrytej materiałem odpornym na działanie wysokich temperatur.
- Płyta mebla musi być zainstalowana w położeniu poziomym, a na stronie od ściany pomieszczenia musi być uszczelniona przed zaciekaniem płynów pomiędzy płytą i ścianą.
- Bezpieczne odległości ścian i mebli od płyty ceramicznej oraz umieszczenie przegrody pod płytą ceramiczną przedstawiono na rysunku VII.
- Krawędzie otworu zalecamy pokryć odpowiednim, lakierem (np. Silikonowym) lub folią aluminiową.
- Podczas instalacji pod płytą piekarnika do zabudowy, z którego spaliny mogą przedostawać się w kierunku do góry pod płytę należy zachować szczególną ostrożność.
- Tylna ściana nad szafkami kuchennymi za płytą ceramiczną, musi być również wykonana z materiału odpornego na działanie wysokich temperatur (minimum 120°C). Najmniejsza odległość tylnej krawędzi płyty ceramicznej od ściany tylnej wynosi 40 mm.
- Płyta ceramiczna nie może być zainstalowana w bezpośredniej bliskości od szafki roboczej wykonanej z materiału palnego, wystającej ponad płaszczyznę blatu szafki roboczej.
- Zalecamy, aby nad płytą ceramiczną zainstalować tylko okap kuchenny, nad którym może być umieszczona szafka kuchenna. Nie zalecamy instalować nad płytą ceramiczną samej szafki kuchennej bez okapu. Minimalna odległość płyty ceramicznej od okapu powinna wynosić 650mm, lub zgodnie z zaleceniami producenta okapów.
- Przed instalacją urządzenia w otworze montażowym blatu szafki kuchennej należy przylepić na obwodzie dolnej części ramy taśmę uszczelniającą (będącą na wyposażeniu płyty ceramicznej) chroniącą przed zaciekaniem płynów.
- Sposób mocowanie zabezpieczającego płytę ceramiczną w meblu przedstawiono na rys.
- Wymiary otworu montażowego płyty ceramicznej podano na rys.

KOLEJNOŚĆ POSTĘPOWANIA

- montaż płyty do zabudowy, łącznie z zabezpieczeniem jej dociskami,
- podłączenie części elektrycznej piekarnika do sieci elektrycznej i częściowe wsunięcie do szafki,
- połączenie przewodów płyty ceramicznej z konektorami piekarnika,
- całkowite wsunięcie piekarnika i jego zabezpieczenie (patrz instrukcja montażu piekarnika),
- włączenie wyłącznika głównego przed urządzeniem.

1. L'ava zadná varná zóna
2. L'ava predná varná zóna
3. Prává zadná varná zóna
4. Prává predná varná zóna
5. Ukazovateľ zvyškového tepla

REGULÁCIA VARNÝCH ZÓN

Príkony varných zón vstavaných platní sú regulované otáčaním ovládacích gombíkov energoregulátorov na paneli vstavaných rúr na pečenie smerom vpravo. Väčšie číslo znamená väčší príkon varnej zóny.

ZÁSADY POUŽÍVANIA SKLOKERAMICKEJ PLATNE

- Sklokeramická platňa spĺňa pri primeranom zaobchádzaní podľa návodu všetky požiadavky na tieto zariadenia v domácnosti.
- Pred prvým použitím spotrebiča je nutné vypnúť hlavný vypínač a spotrebič poriadne očistiť (čistiace prostriedky viď kapitola „Čistenie a údržba“).
- Spotrebič môžu obsluhovať podľa návodu na obsluhu iba dospelé osoby.
- Nie je prípustné ponechať deti bez dozoru pri spotrebiči, ktorý je v prevádzke.
- Elektrická varná platňa je spotrebič, ktorého prevádzka vyžaduje dozor.
- Vyhnite sa ohrevu prázdnych smaltovaných nádob, ktorých dno sa tým môžu poškodiť a pri presune nádoby poškrabať povrch varnej platne.
- Nie sú vhodné nádoby s ryhovaním resp. ostrými výstupkami na dne.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov by malo byť dno kovových nádob 2 - 3 mm hrubé, u nerezových nádob s vrstveným (sendvičovým) dnom 4 - 6 mm.
- Pri izbovej teplote by malo byť dno mierne vyhlbené, pretože šírenie tepla sa rozťahuje, aby tak potom mohlo rovno ležať na povrchu varnej zóny. Tým sa zaistená minimálna tepelná strata pri styku plôch.
- Poškrabaniu sklokeramiky zabránite, ak budete používať nádoby s čistým a hladkým dnom.
- Vždy sa snažte, aby dno použitej nádoby zodpovedalo svojej veľkosťou priemeru zvolenej varnej zóny.
- Príliš malý hrniec a nerovné dno vedú k opakovanému zapínaniu obmedzovača teploty. Napriek tomu nie je na škodu, ak je priemer nádoby väčší než vyznačená varná zóna.
- Pre uvedenie pokrmov do bodu varu používajte vyšší stupeň príkonu. Po uvedení pokrmu do varu prepnite na nižší príkon varnej zóny.
- Nepoužívajte misky z hliníkovej fólie ani nádoby vyrobené z materiálu, obsahujúceho hliník.
- Na horúce varné zóny nekladte predmety z umelej hmoty (lyžice, misky, cedidlá a pod.), tieto materiály sa taví a pripalujú.
- Prehriate tuky a oleje sa môžu vznietiť, preto dávajte pozor pri úprave pokrmov s tukmi a olejmi (fritovanie a pod.).

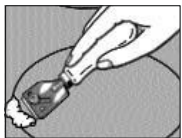
- Poškrabanie sklokeramiky môžu spôsobiť napr. pieskové zrná z čistenej zeleniny, zvyšky nevhodného čistiaceho prášku.
- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane dieťaťa), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na ne nebude dohliadať alebo ak neboli poučení ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Na deti by sa malo dbať, aby sa zabezpečilo, že si nebudú so spotrebičom hrať.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Deti mladšie ako 8 rokov sa musí držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.



Stupeň	Príklady činností pri nastavení príkonových stupňov
0	Vypnuté
1 - 3	Stupeň je určený pre <ul style="list-style-type: none"> • udržiavanie kvapalín v miernom varení, • mierny a pomalý ohrev bez nebezpečenstva pripálenia, • rozpúšťanie masla, čokolády, • rozmrazovanie, • varenie malého množstva kvapaliny.
4 - 6	Stupeň možno použiť pri <ul style="list-style-type: none"> • intenzívnom varení, • udržiavaní varu väčšieho množstva kvapaliny, • dusení (varení v pare).
7 - 9	Stupeň používame <ul style="list-style-type: none"> • pri príprave pokrmov vyžadujúcich rýchly ohrev a vysokú teplotu (bifteky, rezne, opekané zemiaky a pod.), • pri zohrievaní pokrmov pred prepnutím na nižší stupeň.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vaša sklokeramická platňa je vzhľadovo pekná a nenáročná na používanie. Nasledujúce rady a doporučená Vám pomôžu udržiavať ju v takom stave, aby Vám vydržala naozaj dlho.



DOPORUČENIE

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič!
- Vašu sklokeramickú platňu čistíte pravidelne, najlepšie po každom použití.
- Najprv odstráňte zo sklokeramickej platne všetky zaschnuté zvyšky jedla a tekutín pomocou čistiacej škrabky (v príslušenstve spotrebiča).
- Akonáhle je platňa chladná, naneste na ňu niekoľko kvapiek vhodného čistiaceho prostriedku a vyčistíte jej povrch papierovým obrúskom alebo čistou, jemnou utierkou.
- Plochu dôkladne umyte a vysušte ďalším papierovým obrúskom alebo mäkkou látkou.
- Nepoužívajte drôtenky, mycie huby alebo akékoľvek iné čistiace predmety s drsným povrchom.
- Rovnako tiež nedoporučujeme používať prípravky podporujúce koróziu ako sú napríklad spreje pre rúry na pečenie a na odstraňovanie škvŕn.
- Ak sa Vám na rozohriatom povrchu Vašej sklokeramickej platne nedopatrením roztaví akýkoľvek predmet z plastu, kuchynskej fólie, cukor alebo potravina obsahujúce cukor, odstráňte ho okamžite pomocou čistiacej škrabky kým je platňa horúca, a to nielen z varnej platne, ale, v prípade znečistenia, aj z povrchu nádoby. Tým zabránite poškodeniu povrchu varnej platne.
- Pred prípravou jedla, ktoré obsahuje väčšie množstvo cukru (napr. džem), potrite platňu vhodným ochranným prostriedkom, aby ste chránili jej povrch pred poškodením cukrom v prípade vyvretia pokrmu alebo pri jeho rozliatí na povrch platne.

Kovovo sa lesnúce škvŕny vznikajú trením dna hliníkového hrnca alebo použitím nevhodného čistiaceho prostriedku. Tieto škvŕny sa odstraňujú pracne, až po niekoľkonásobnom čistení.

Farebné zmeny na varnej platni sú spôsobené neodstrániteľnými pripálenými zvyškami pokrmov. Nemajú vplyv na funkčnosť sklokeramiky, nejedná sa o zmenu v materiále.

Obrúsenie dekóru môžeme spôsobiť abrazívnymi čistiacimi prostriedkami alebo ak dlhšiu dobu posúvame dnom hrnca po povrchu varnej platne. Na varnej platni vzniká tmavá škvŕna.

REKLAMÁCIA

Ak sa vyskytne v záručnej dobe na spotrebiči závada, neopravujte je sami. Reklamáciu si uplatnite v predajni, v ktorej ste daný spotrebič zakúpili, u značkového servisu GORENJE SLOVAKIA alebo u servisných gescií, uvedených v Záručných podmienkach. Pri uplatňovaní reklamácie sa riadte textom Záručného listu a Záručných podmienok. Bez predloženia riadne vyplneného Záručného listu je reklamácia neplatná.

SPÔSOBY VYUŽITIA A LIKVIDÁCIE OBALOV

Vlnitá lepenka, baliaci papier
- predaj zberným surovinám
- do zberných kontajnerov na zberný papier
- iné využitie
Obalová fólia a PE vrecia
- do zberných kontajnerov na plasty
Likvidácia spotrebiča po ukončení životnosti

LIKVIDÁCIA SPOTREBIČA PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

Spotrebič obsahuje hodnotné materiály, ktoré by mali byť opätovne využité. Podľa možnosti spotrebič odovzdajte do zberných surovín alebo na miesto určené obcou na odkladanie odpadu.

PREDPIS PRE INŠTALÁCIU

Tento predpis je určený predovšetkým pracovníkom oprávnených inštalčných a opravárenských organizácií. Odporúčame Vám však, aby ste si vo vlastnom záujme tento predpis preštudovali.

Spotrebiče sú nastavené a schválené podľa predpisov:

STN EN 60335-1

Bezpečnosť elektrických spotrebičov pre domácnosť a podobné účely. Bezpečnosť. Časť 1: Všeobecné požiadavky.

STN EN 60335-2-6

Bezpečnosť elektrických spotrebičov pre domácnosť a podobné účely. Časť 2-6: Osobitné požiadavky na stabilné sporáky, varné panely, rúry a podobné spotrebiče.

STN EN 55 014-1: 95

Elektromagnetická kompatibilita - Požiadavky na spotrebiče pre domácnosť, elektrické náradie a podobné zariadenia. Časť 1: Vyžarovanie.

Inštalácia spotrebiča musí byť uskutočnená v súlade s:

ZALECENIA

- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać oczyszczaczy parowych!
- Płyte ceramiczną należy czyścić regularnie, najlepiej po każdym użyciu.
- W pierwszej kolejności należy usunąć z powierzchni płyty wszystkie zaschnięte resztki potraw i płynów przy pomocy znajdującego się w wyposażeniu skrobaka.
- Po ostudzeniu płyty należy nanieść na jej powierzchnię kilka kropel odpowiedniego środka czyszczącego i wyczyścić jej powierzchnię przy pomocy ręcznika papierowego lub delikatnej ściereczki.
- Powierzchnię płyty dokładnie umyć i wysuszyć nowym ręcznikiem papierowym lub miękką szmatką.
- Nie stosować drucików, gąbek ani środków mogących spowodować zadrapania powierzchni płyty.
- Nie stosować środków powodujących korozję - np. spray'e do piekarników i odplamiacze.
- Jeśli na gorącej powierzchni płyty ceramicznej roztopi się jakikolwiek przedmiot z plastiku, folii kuchennej, cukru albo potrawy zawierającej cukier, należy je usunąć natychmiast (dopóki płyta jest jeszcze gorąca) przy pomocy skrobaka).
- Roztopione - plastik, folię cukier lub potrawy zawierające dużo cukru - należy usunąć z powierzchni dna garnka. Zapobiegnie się wtedy podrapaniu powierzchni płyty ceramicznej.
- Przed przygotowaniem potrawy, która zawiera większą ilość cukru (np. džem) należy przetrzeć powierzchnię płyty środkiem ochronnym (kondycjonerem) aby ochronić ją przed uszkodzeniem przez cukier w przypadku wykipienia zawartości garnka na powierzchnię płyty lub rozlania na powierzchnię płyty.

Plamy z metalicznym połyskiem - powstają wskutek otarcia dna garnka aluminiowego albo zastosowania nieodpowiedniego środka czyszczącego. Zanieczyszczenie tego typu można usunąć przez wielokrotne czyszczenie.

Zmiany zabarwienia na powierzchni płyty ceramicznej powstają przeważnie jako konsekwencja nie usunięcia przypalonych resztek. Nie mają one wpływu na działanie płyty ceramicznej gdyż nie następują zmiany materiałowe.

Otarcia ornamentyki - mogą powstać przez stosowanie agresywnych środków czyszczących albo tarciami dna garnków o powierzchnię płyty ceramicznej. Na powierzchni płyty powstaje ciemna plama.

REKLAMACJE

Jeśli w okresie gwarancyjnym wystąpi usterka płyty - nie powinno się usuwać jej samodzielnie. Reklamacje należy zgłaszać w jednym z podanych w Karcie Gwarancyjnej autoryzowanych serwisów MORA lub w centrum serwisowym MORA (tel. 0 /prefiks/ 61 855 29 17). Przy zgłoszeniu reklamacji należy postępować zgodnie z instrukcją podaną w Karcie Gwarancyjnej. Bez ważnej, prawidłowo wypełnionej Karty Gwarancyjnej reklamacja nie może być przyjęta.

SPOSOBY WYKORZYSTANIA I UTYLIZACJI OPAKOWAŃ

Tektura falista, papier pakowy
- sprzedaż w skupie makulatury
- odkładanie do pojemników zbiorczych na papier i makulaturę
- do odpadów komunalnych
Folia i woreczki plast.
- do pojemników zbiorczych na plastyk.

LIKwidACJA URZĄDZENIA PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA



Urządzenie to oznaczono zgodnie z europejską wytyczną 2002/96/EG o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Wytyczna ta określa ramy obowiązującego w całej Unii Europejskiej odbioru i wtórnego wykorzystania starych urządzeń. Stare, zużyte urządzenie zawiera dużo pełnowartościowych surowców, które powinny być ponownie wykorzystane. Urządzenie należy sprzedać w punkcie skupu surowców wtórnych albo oddać do punktu zbiorczego odpadów komunalnych.

PREDPIS INSTRUKCJA INSTALACJI

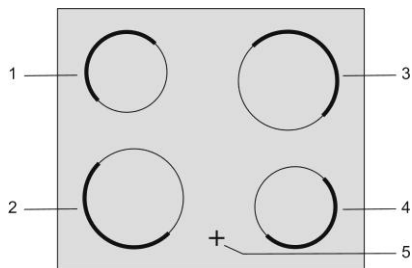
Instrukcja ta przeznaczona jest przede wszystkim dla instalatorów i pracowników serwisów.

Radzimy jednak, aby również użytkownicy płyty dokładnie zapoznali się z jej treścią.

Instalacja płyty musi zostać przeprowadzona przez uprawnioną do tego firmę (posiadającą odpowiednie uprawnienia energetyczne) - w zgodzie z obowiązującymi w Polsce przepisami bezpieczeństwa.

Przy montażu płyty należy bezwzględnie przestrzegać zachowania jej bezpiecznej odległości od ścian i innych mebli określonych w Polskich normach.

Przy instalacji płyty, ze względu na prawidłowość działania urządzenia, należy wykonać przede wszystkim następujące czynności:



1. Pole grzewcze - lewe tylne
2. Pole grzewcze - lewe przednie
3. Pole grzewcze - prawe tylne
4. Pole grzewcze - prawe przednie
5. Wskaźnik ciepła szczytowego

STEROWANIE PÓL GRZEJNYCH

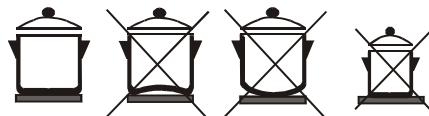
Moce pól grzejnych płyty do zabudowy, reguluje się obracając pokrętkę energoregulatora znajdujące się na panelu sterującym piekarnika w prawo. Wyższy numer oznacza większą moc pól grzejnych.

ZASADY EKSPLOATACJI PŁYTY CERAMICZNEJ

- Płyta ceramiczna, przy prawidłowym wykorzystaniu - zgodnym z Instrukcją Obsługi - spełnia wszystkie wymagania odnośnie urządzeń wykorzystywanych w gospodarstwie domowym.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie przez osoby dorosłe.
- Nie wolno pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu działającej płyty.
- Elektryczna płyta ceramiczna jest urządzeniem którego praca wymaga nadzoru.
- Przed pierwszym użytkowaniem urządzenia należy je najpierw odłączyć od sieci elektrycznej głównym wyłącznikiem a następnie wyczyścić (zalecane środki czyszczące podano w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”).
- Nie należy podgrzewać pustych naczyń emaliowanych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie dna naczynia i w trakcie przesuwania po powierzchni płyty jej uszkodzenie.
- Aby osiągnąć najlepsze efekty podgrzewania, dno naczyń metalowych powinno mieć grubość 2 - 3 mm, w przypadku naczyń z dnem wielowarstwowym (sandwich) jego grubość powinna wynosić 4 - 6 mm.
- Nie należy zapobiec podrabianiu powierzchni płyty ceramicznej, należy stosować naczynia z gładkim i czystym dnem.
- Nie stosować naczyń z rowkowanym dnem albo z dnem z nadlewami.
- Dno naczynia powinno odpowiadać swojej wielkością polu grzewczemu.
- Zbyt mały garnek i nierówne dno powodują zadziałanie ogranicznika temperatury.
- Dno naczynia w temperaturze pokojowej powinno być lekko wgłębione, gdyż pod wpływem ciepła podlega lekkiemu rozszerzeniu i przylega

plasko do powierzchni płyty ceramicznej. W ten sposób ogranicza się do minimum starty ciepła przy zetknięciu powierzchni dna naczynia i płyty ceramicznej.

- Nie jest błędem jeżeli średnica naczynia jest większa niż powierzchnia pola grzewczego.
- Aby doprowadzić do wrzenia potrawy należy stosować wyższy stopień mocy, a następnie po doprowadzeniu do wrzenia przełączyć pole grzewcze na niższy stopień.
- Nie stosować tacek z folii aluminiowej oraz naczyń zawierających w swym składzie aluminium.
- Nie odkładać na gorące pola grzewcze przedmiotów z tworzyw sztucznych (łyżki, miski, cedzaki itp.), które mogą się roztopić i przywrzeć do płyty.
- Przegrzane tłuszcze i oleje mogą się zapalić, dlatego należy zwracać na nie szczególną uwagę przy obróbce termicznej potraw (smażenie frytek itp.).



Stopień	Przykłady czynności przy ustawieniu różnych stopni mocy
0	Wyłączone
1 - 3	Stopień przeznaczony do <ul style="list-style-type: none"> • utrzymania cieczy w stanie lekkiego wrzenia, • lekkiego i powolnego podgrzewania bez ryzyka przypalenia, • rozpuszczania masła, czekolady, • rozmrażania, • gotowania niedużej ilości płynu
4 - 6	Stopień przeznaczony do <ul style="list-style-type: none"> • intensywnego gotowania, • utrzymania wrzenia większej objętości płynu, • duszenia potraw
7 - 9	Stopień przeznaczony do <ul style="list-style-type: none"> • przygotowania potraw, które wymagają szybkiego podgrzania i wysokiej temperatury (befsztyków, kotletów, smażenia prażynek ziemniaczanych, itp.), • rozgrzania potraw przed przełączeniem na niższy stopień.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Państwa płyta ceramiczna jest estetyczna i nieskomplikowana użyciu. Poniższe rady i zalecenia pomogą Państwu utrzymać ją w takim stanie, aby mogła być przez Państwa używana jak najdłużej.



STN 33 2180 Elektrotechnické predpisy STN. Pripájanie elektrických prístrojov a spotrebičov. STN 92 0300 Požiarňa bezpečnosť tepelných zariadení. STN 73 0823 Požiarne-technické vlastnosti hmôt. Stupeň horľavosti stavebných hmôt.

Z hľadiska funkcie spotrebiče je pri inštalácii nutné vykonať tieto úkony:

- kontrolu správnosti pripojenia k prívodu elektrickej energie,
- kontrolu funkcie vyhrievacích telies, ovládacích a regulačných prvkov,
- predvedenie všetkých funkcií spotrebiča zákazníkovi a oboznámenie ho s jeho obsluhou a údržbou.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA!

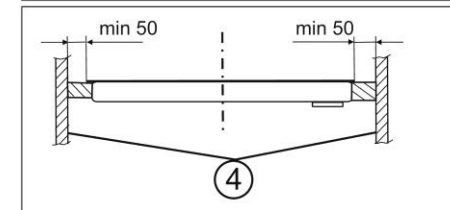
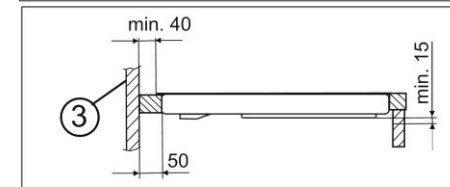
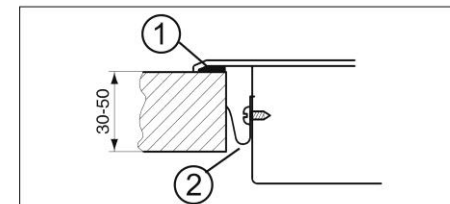
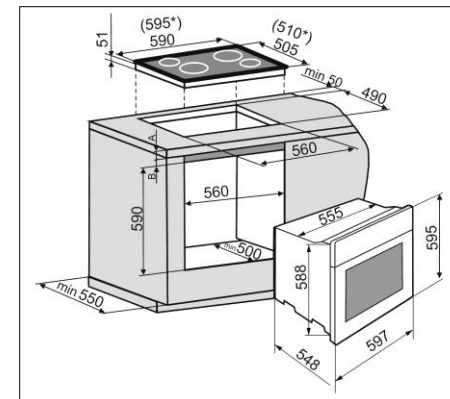
Pri akejkoľvek manipulácii so spotrebičom mimo bežného použitia je nutné zaistiť jeho odpojenie od elektrickej rozvodnej siete vypnutím hlavného vypínača pred spotrebičom.

UMIESTNENIE VARNEJ PŁATNE

Inštalácie môže vykonávať iba osoba, ktorá je pre túto činnosť oprávnená a odborne spôsobilá, a to v súlade s národnými normami a predpismi.

- Elektrická varná platňa je určená z hľadiska pôsobenia vonkajších vplyvov podľa STN 33 2000-3 pre normálne prostredie.
- Pre bezpečné vzdialenosti stien a nábytku od varného panelu platí STN 92 0300.
- Varná platňa je určená na zabudovanie do výrezu v pracovnej doske minimálnej hrúbky 30 mm, povrchovo krytej tepelne odolným materiálom.
- Pracovná doska musí byť inštalovaná vo vodorovnej polohe a musí byť na strane k stene utesnená proti zatekaniu kvapalín.
- Bezpečné vzdialenosti tak stien a nábytku, ako aj umiestnenie prepážky pod varnou platňou sú na obr. VII.
- Plochy vzniknuté vo výreze otvoru doporučujeme kryť vhodným lakom (napr. silikónovým), resp. hliníkovou fóliou, ktorá zníži prenikanie vlhkosti do platne.
- Pod varné platne sa nemôžu inštalovať bez zvláštneho opatrenia rúry, u ktorých môžu spaliny z pečenia prúdiť smerom nahor pod varnú platňu.
- Zadná stena kuchynskej linky za varnou platňou musí byť taktiež z tepelne odolného materiálu (120°C). Najmenšia vzdialenosť zadnej hrany varnej platne od zadnej steny je 40 mm.
- Varná platňa nesmie byť inštalovaná v tesnej blízkosti kuchynskej skrinky z horľavého materiálu, presahujúcej nad povrch pracovnej dosky.
- Nad varnou platňou sa doporučuje inštalovať iba odsávač pár (digestor), nad ktorým môže byť umiestnená kuchynská skrinka. Samostatnú skrinku bez odsávača pár pre inštaláciu nad varnú platňu nedoporučujeme. Minimálna vzdialenosť medzi varnou platňou odsávačom je 650mm, ďalej podľa doporučenia výrobcu odsávačov pár.

- Pred inštaláciou spotrebiča do výrezu v pracovnej doske nalepte po obvode spodnej časti rámu tesnenie proti zatekaniu kvapalín, ktoré je priložené v príslušenstve.
- Prichytenie - zaistenie vstavanej platne v nábytku je znázornené na obr.
- Rozmery výrezu pre varné platne a poloha sú uvedené na obr.



1. Tesnenie, 2. Upínka, 3. Zadná stena, 4. Bočná stena

PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČE K OVLÁDACÍMU PANELU VESTAVNÉ TROUBY

Oba spotřebiče (deska a trouba) se navzájem propojí pomocí 2 ks skupinových konektorových svorkovnic, barvy černá a bílá, které se nedají vzájemně zaměnit.

POSTUP INŠTALÁCIE

- inštalácia varnej platne vrátane zaistenia platne úpinkami,
- zapojenie rúrovej časti na elektrickú sieť a jej čiastočné zasunutie do skrinky,
- prepojenie varnej a rúrovej časti spotrebiča vodičmi varnej platne s konektorovými svorkovnicami,
- úplné zasunutie rúrovej časti a jej zaistenie (viď návod pre rúrovú časť),
- zapnutie hlavného vypínača pred spotrebičom.

ZAISTENIE ELEKTRICKÉHO OCHRANNÉHO PREPOJENIA VARNÝCH PLATŇÍ:

Súčasťou varných platní je ochranný spoj, ukončený káblovým okom. Ochranný spoj prepojte s ochranným bodom vstavanej rúry na pečenie. Zaisťte tak bezpečnosť prevádzky varnej platne.

UPOZORNENIE:

Výrobca si vyhradzuje právo drobných zmien v návode, vyplývajúcich z inovačných alebo technologických zmien výrobku, ktoré nemajú vplyv na funkciu výrobku.

TECHNICKÉ ÚDAJE		
Elektrická vstavaná varná platňa	VDZ 630 X	VDZ 630 C
Rozmery		
Výška / šírka / hĺbka Š x Hl. x V (V = zabudovaná hĺbka)	595 / 510 / 51	590 / 505 / 51
Rozmery výrezu v pracovnej doske Š x Hl x Tl. pracovnej dosky	560 x 490 x (30 - 50) mm	
Varné zóny		
Ľavá predná - Ø 180 mm HL (kW)	1,80	1,80
Ľavá zadná - Ø 145 mm HL (kW)	1,20	1,20
Pravá predná - Ø 145 mm (kW)	1,20	1,20
Pravá zadná - Ø 180 mm HL (kW)	1,80	1,80
Elektrické napätie	230 / 400 V ~	
Celkový el. príkon (kW)	6,00	6,00

PRÍSLUŠENSTVO	VDZ 630 X	VDZ 630 C
Tesniaca hmota	1 ks	1 ks
Čistiaca škrabka	1 ks	1 ks
Úpinka	4 ks	4 ks
Skrutka 3,9x6,5 mm	4 ks	4 ks

MORA MORAVIA, s.r.o., Hlubočky – Mariánské Údolí, Česká republika

395767sk

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI

Szanowni Użytkownicy, zakupili Państwo produkt z naszej nowej serii elektrycznych płyt ceramicznych do zabudowy. Naszym życzeniem jest, by nasz produkt dobrze Państwu służył. Podczas jego użytkowania należy przestrzegać określonych regul. W Państwa interesie leży zatem dokładne przestudiowanie niniejszej instrukcji i użytkowanie wyrobu zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami.

WAŻNE INFORMACJE, WSKAZÓWKI I ZALECENIA

- Przed podłączeniem sprawdzić, czy dane dotyczące napięcia sieci elektrycznej znajdują się na tabliczce znamionowej (znajdującej się na dolnej ścianie obudowy urządzenia) są zgodne z napięciem w Państwa sieci elektrycznej.
- Z punktu widzenia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym - według polskich norm odbiornik należy do klasy I.
- Instalacji Państwa płyty może dokonać tylko osoba (firma) posiadająca wymagane uprawnienia.
- Data wykonanej instalacji urządzenia musi zostać potwierdzona w Karcie Gwarancyjnej.
- Jeśli płyta nie jest używana - wszystkie włączniki powinny być wyłączone.
- Płyta może być wykorzystywana tylko do obróbki cieplnej artykułów spożywczych. Nie wolno wykorzystywać płyty do ogrzewania pomieszczeń, ponieważ istnieje ryzyko przeciążenia i uszkodzenia urządzenia. Gwarancja producenta nie obejmuje usterek powstałych na skutek nieprawidłowego wykorzystania urządzenia.
- Niedopuszczalne jest umieszczanie materiałów palnych w pobliżu elementów grzewczych płyty.
- W przypadku zmiany środowiska pomieszczenia, w którym zainstalowane jest urządzenie (np. prace z farbami, klejami, itp.), urządzenie musi być odłączone od sieci elektrycznej.
- Podczas przemieszczania urządzenia, lub przy dłuższym wyłączeniu z eksploatacji należy wyłączyć główny wyłącznik prądu bezpośrednio przed urządzeniem.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci i osoby upośledzone fizycznie i umysłowo oraz osoby, które nie są mentalnie do tego przygotowane lub którym brak doświadczenia i wiedzy nie pozwala na bezpieczną obsługę tego urządzenia. Osoby te mogą warunkowo obsługiwać urządzenie, jeśli będą pod stałą kontrolą osoby dorosłej lub zostały poinstruowane z zakresu obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starszych oraz osób o ograniczonej fizycznego lub psychicznego możliwości, lub brak doświadczenia i wiedzy, chyba że są one pod nadzorem lub zostali poinstruowani na temat

stosowania urządzeń w sposób bezpieczny i rozumie potencjalne ryzyko. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez dzieci mogą być przeprowadzane, nie więcej niż 8 lat i pod nadzorem.

- Dzieci do lat 8 muszą trzymać z dala od urządzenia i jego podaży.

UWAGA!

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek pęknięć na powierzchni płyty należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

OPIS I OBSŁUGA URZĄDZENIA

Płyta grzejna przeznaczona jest do podłączenia z piekarnikiem do zabudowy i wyposażona jest w przewody podłączeniowe, które umożliwiają sterowanie płytą przy pomocy pokręteł znajdujących się na panelu sterującym piekarnika do zabudowy. Elektryczna płyta wyposażona jest w 4 pola grzejne. Włączenie pól grzewczych sygnalizowane jest przez kontrolkę, znajdującą się na panelu sterującym piekarnika.

- Urządzenie przeznaczone jest do wmontowania w płytę roboczą mebla kuchennego.
- Obudowa armatury płyty grzejnej wykonana jest z blachy i przymocowana do płyty ceramicznej.
- Uszczelka znajdująca się na obwodzie płyty ceramicznej urządzenia, zabezpiecza je przed przedostawaniem się płynów do jego wnętrza.
- Podstawową częścią urządzenia jest **płyta ceramiczna**, obudowa oraz instalacja elektryczna.
- Na płycie ceramicznej znajdują się wyznaczone miejsca - pól grzewczych, które przeznaczone są do gotowania.
- Średnice pól grzejnych dostosowane są do wielkości typowych naczyń kuchennych. Ogrzewana jest tylko oznaczona powierzchnia, pozostała część powierzchni płyty jest relatywnie chłodna.
- Promieniujący czerwono element grzewczy może ogrzewać niewielką powierzchnię poza wyznaczonym polem.
- Przed przegrzaniem pola grzejnego pod płytą ceramiczną chroni ogranicznik temperatury.
- Wskaźnik ciepła szczałkowego sygnalizuje podwyższoną temperaturę powierzchni pól grzewczych po ich wyłączeniu. Zakumulowane ciepło może być jeszcze wykorzystane. Wskaźnik ciepła szczałkowego zgaśnie w momencie gdy temperatura pola grzewczego obniży się do takiej wartości przy której nie będzie zachodziło ryzyko poparzenia.